

# Onderwijs- en examenregelingen 2023-2024

## Opleiding / programma: BA Spaanse Taal en Cultuur

Artikel	Tekst
2.3	<p><b>Colloquium Doctum</b></p> <p>Het toelatingsonderzoek, bedoeld in art. 7.29 van de wet, heeft betrekking op de volgende vakken op vwo-niveau: Engels en Nederlands en op maximaal twee van de volgende vakken op vwo-niveau: Duits, Frans en Geschiedenis.</p>
3.1	<p><b>Doel van de opleiding</b></p> <p>1. <u>Met de opleiding wordt beoogd:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kennis, vaardigheid en inzicht op het gebied van de Spaanse taal en cultuur en het bereiken van de eindkwalificatie genoemd in het tweede lid;</li> <li>• academische vorming. Dit betreft het ontwikkelen van competenties (kennis, vaardigheden en attitudes) ten aanzien van: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ academisch denken, handelen en communiceren;</li> <li>○ hanteren van relevant wetenschappelijk instrumentarium;</li> <li>○ (wetenschappelijk) communiceren in de voertaal van de opleiding;</li> <li>○ hanteren van specifieke kennis van een vakgebied in een bredere wetenschappelijke, wetenschapsfilosofische en maatschappelijk/culturele context;</li> <li>○ gedragsnormen die gelden tijdens de studie en binnen de wetenschap.</li> </ul> </li> <li>• voorbereiding op een verdere studieloopbaan.</li> </ul> <p>Studenten worden vanaf het eerste bachelorjaar vertrouwd gemaakt met theorie en praktijk van wetenschappelijk onderzoek.</p> <p>2. <u>Afgestudeerden in de bacheloropleiding Spaanse taal en cultuur:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beschikken over aantoonbare kennis van en inzicht in de kernelementen van de Spaanse en Latijns-Amerikaanse taalkunde, literatuur en culturen, en hebben kennis gemaakt met een aantal van de nieuwste ontwikkelingen binnen de discipline (<i>Dublin-descriptor: kennis en inzicht</i>). Zij beschikken over een brede algemene kennis van de Spaanse taal en culturen van de Spaanstalige landen, gebaseerd op inzicht in de historische ontwikkeling. Zij vertalen hun kennis van de Spaanse taal in een praktische beheersing op ten minste ERK-niveau B2 (spreken en schrijven), C1 (luisteren en lezen).</li> <li>• Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om de verworven kennis en inzicht op een professionele, bij de discipline passende manier toe te passen, om standpunten te formuleren en die te onderbouwen met argumenten. Zij beschikken over de kennis en vaardigheden die nodig zijn om bij te dragen aan oplossingen van problemen op het gebied van de discipline (<i>Dublin-descriptor: toepassen kennis en inzicht</i>).</li> <li>• Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om, op basis van een vraag of een probleem op het gebied van de discipline, relevante gegevens te identificeren en te verzamelen en die te interpreteren met het doel zich een oordeel te vormen. Dat oordeel is mede gebaseerd op een afweging van relevante maatschappelijke, wetenschappelijke en/of ethische aspecten (<i>Dublin-descriptor: oordeelsvorming</i>).</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om informatie over en uit de discipline, ideeën en oplossingen voor problemen over te brengen op een publiek bestaande uit specialisten of niet-specialisten (<i>Dublin-descriptor: communicatie</i>).</li> <li>• Hebben leervaardigheden verworven die noodzakelijk zijn voor een vervolgstudie die een hoog niveau van autonomie veronderstelt (<i>Dublin-descriptor: leervaardigheden</i>).</li> </ul> <p>3. De opleiding is zodanig ingericht (met ruimte in de major of in de profileringsruimte) dat studenten in staat zijn dusdanige kennis en vaardigheden met betrekking tot Engelse taalvaardigheid te verwerven dat studenten bij het afronden van de bachelor voldoen aan de toelatingseisen met betrekking tot Engelse taalvaardigheid van een masteropleiding in Nederland.</p>
<b>3.2</b>	<p><b>Vorm van de opleiding</b></p> <p>De opleiding wordt voltijds verzorgd.</p>
<b>3.3</b>	<p><b>Taal waarin de opleiding wordt verzorgd</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. De opleiding wordt (grotendeels) in het Spaans verzorgd.</li> <li>2. In afwijking van het eerste lid kunnen een of meer cursussen van de opleiding in het Engels worden verzorgd als de cursus als zodanig geprogrammeerd is.</li> </ol>
<b>3.5</b>	<p><b>Major</b></p> <p><u>Studenten gestart in 2023-2024:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Afhankelijk van de gekozen track (taalspecifieke track of Crossing Borders) omvat de opleiding een gedeelte (major) met een studielast van 127,5 resp. 135 EC, dat betrekking heeft op Spaanse taal en cultuur of taalvergelijkend van aard is. Daarvan zijn de in bijlage 1 aangewezen cursussen met een totale studielast van 67,5 EC (exclusief eindwerkstuk, zie lid 2) verplicht.</li> <li>2. Onderdeel van de major is een eindwerkstuk met een studielast van 7,5 EC op gevorderd niveau (3) (zie bijlage 1). Dit afrondende werkstuk is een proeve van bekwaamheid waarin vereiste kennis, vaardigheden en attitudes samenkomen. Dit werkstuk is gekoppeld aan de voorbereidende cursus en moet worden geschreven in het Spaans.</li> <li>3. De overige cursussen van de major worden door de student gekozen uit de in bijlage 2 aangewezen cursussen.</li> <li>4. De major bevat cursussen die mede betrekking hebben op de wetenschappelijke en maatschappelijke context van Spaanse taal en cultuur.</li> <li>5. De onderdelen van de opleiding binnen de major dienen voor ten minste 45 EC op gevorderd niveau (3) te liggen.</li> <li>6. Binnen de major is het behalen van de toets basisgrammatica verplicht.</li> </ol> <p>Studenten die gestart zijn in een eerder collegejaar, dienen het onderwijsprogramma af te ronden zoals beschreven in de OER-bijlage van het desbetreffende startjaar. Omdat bepaalde onderdelen van dat onderwijsprogramma in het huidige collegejaar 2023-2024 niet meer worden aangeboden, gelden overgangsregelingen (zie bijlage 6).</p>
<b>4.7</b>	<p><b>Evaluatie kwaliteit Onderwijs</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. De onderwijsdirecteur is verantwoordelijk voor de bewaking van de kwaliteit van het onderwijs. Als onderdeel van deze kwaliteitszorg zorgt de onderwijsdirecteur dat er evaluatie op het niveau van cursussen en evaluatie op</li> </ol>

	<p>het niveau van het curriculum plaatsvindt. Bij de kwaliteitszorg van het onderwijs betreft de onderwijsdirecteur de adviezen en verbeter suggesties van de opleidingscommissie over het bevorderen en waarborgen van de kwaliteit van de opleiding.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>2. Het onderwijs in de opleiding wordt aan de hand van een of meer van de volgende methoden geëvalueerd:<ul style="list-style-type: none"><li>• cursusevaluaties: aan het eind van de cursus wordt aan de deelnemende studenten gevraagd de cursus via het digitale cursusevaluatiesysteem te evalueren;</li><li>• evaluatie op het niveau van het curriculum: door middel van onderwijsgesprekken;</li><li>• door middel van de Nationale Studenten Enquête (NSE) wordt het oordeel van studenten gevraagd over alle aspecten van het onderwijs en de voorzieningen.</li></ul></li><li>3. De studenten die hebben deelgenomen aan cursussen binnen de faculteit Geesteswetenschappen kunnen de uitkomsten van de cursusevaluaties inzien.</li></ol>
--	---

# Onderwijsprogramma Opleiding: BA Spaanse Taal en Cultuur

## Bijlage 1 (art. 3.5) – Verplichte cursussen major

### *Basispakket 1 (30 EC)*

<b>Cursuscode</b>	<b>Cursusnaam</b>	<b>Niveau</b>	<b>EC</b>	<b>Periode</b>
SP1V17001	Spa-Español 1	1	7,5	1
SP1V20001	Spa-Reading Between the Lines	1	7,5	1
SP1V17003	Spa-Español 2	1	7,5	2
SP1V17004	Spa-Introduction to Formal Spanish Linguistics	1	7,5	2

MT1V11002	Toets basisgrammatica	1	0	1
-----------	-----------------------	---	---	---

### *Basispakket 2 (30 EC)*

<b>Cursuscode</b>	<b>Cursusnaam</b>	<b>Niveau</b>	<b>EC</b>	<b>Periode</b>
SP2V17001	Spa-Español 3	2	7,5	3
SP2V17002	Spa-Teatro hispánico	2	7,5	3
SP2V17003	Spa-Español 4	2	7,5	4
SP2V17004	Spa-Lengua española: pasado y presente	2	7,5	4

### *Vorbereiding op het eindwerkstuk (7,5 EC)*

<b>Cursuscode</b>	<b>Cursusnaam</b>	<b>Niveau</b>	<b>EC</b>	<b>Periode</b>
SP3V18001	Spa-Escritura y comunicación académicas	3	7,5	3

### *Eindwerkstuk (7,5 EC)*

<b>Cursuscode</b>	<b>Cursusnaam</b>	<b>Niveau</b>	<b>EC</b>	<b>Periode</b>
SP3V14001	Spa-Eindwerkstuk BA Spaans	3	7,5	1 2 3 4

## Bijlage 2 (art. 3.5) – Verplichte keuze major

**Taalspecifieke track** – verplichte keuze één verdiepingspakket (30 EC), bijbehorende verplichte cursussen (15 EC) en een verplichte keuze uit de methodencursussen (7,5 EC)

*Verdiepingspakket 'Literatuur en cultuur'*

Cursuscode	Cursusnaam	Niveau	EC	Periode
SP3V18003	Spa-Lengua, cultura e identidad	3	7,5	1
SP3V17001	Spa-Cruces de fronteras: migración y movilidad	3	7,5	2
SP3V23002	Spa-Entre memoria e historia	3	7,5	3
Nnb of SP3V23003	Spa-Redes y rutas del mundo hispánico (even collegejaren) (in aanbod vanaf 2024-2025) of Spa-Archivos vivos del mundo hispánico (oneven collegejaren)	3	7,5	4

*Verplicht bij verdiepingspakket 'Literatuur en cultuur' (15 EC)\**

Cursuscode	Cursusnaam	Niveau	EC	Periode
SP3V15203	Spa-Sociolingüística del español	3	7,5	2
SP3V18004	Spa-Traducción, traductología y cultura	3	7,5	4

\* *Honoursstudenten volgen in plaats van één van deze cursussen de cursus HHP2V17001 Goed in Geesteswetenschappen of één van de aangewezen alternatieven. Studenten worden over de mogelijkheden geïnformeerd nadat ze zijn toegelaten tot het Honours traject.*

*Verdiepingspakket 'Taalkunde en vertalen'*

Cursuscode	Cursusnaam	Niveau	EC	Periode
SP3V14201	Spa-Forma, estructura y uso del español	3	7,5	1
SP3V15203	Spa-Sociolingüística del español	3	7,5	2
SP3V14203	Spa-Adquisición y didáctica del español	3	7,5	3
SP3V18004	Spa-Traducción, traductología y cultura	3	7,5	4

*Verplicht bij verdiepingspakket 'Taalkunde en vertalen' (15 EC)\**

Cursuscode	Cursusnaam	Niveau	EC	Periode
SP3V17001	Spa-Cruces de fronteras: migración y movilidad	3	7,5	2
Nnb of SP3V23003	Spa-Redes y rutas del mundo hispánico (even collegejaren) (in aanbod vanaf 2024-2025) of Spa-Archivos vivos del mundo hispánico (oneven collegejaren)**	3	7,5	4

\* *Honoursstudenten volgen in plaats van één van deze cursussen de cursus HHP2V17001 Goed in Geesteswetenschappen*

\*\* *Bij deze alternerende cursussen is het niet toegestaan om beide versies te kiezen binnen het VP. De alternerende cursus mag wel worden gevolgd in de vrije ruimte.*

*Methodencursussen (verplichte keuze 7,5 EC)*

Cursuscode	Cursusnaam	Niveau	EC	Periode
TL2V23004	Tlc-Methods and Statistics 1	2	7,5	3
TL3V20001	Tlc-Research Methods Intercultural Communication	3	7,5	3
TL3V14004	Tlc-Literary Toolbox	3	7,5	3
TL3V14003	Tlc-Vertalen en vertaalwetenschap	3	7,5	3

**Crossing Borders track** – verdiepingspakket Crossing Borders (30 EC), drie verplichte taalspecifieke cursussen (22,5 EC) te kiezen uit verdiepingspakketten 'Literatuur en cultuur' en 'Taalkunde en vertalen' en een verplichte keuze uit de methodencursussen (7,5 EC)

*Verdiepingspakket 'Crossing Borders' (in aanbod vanaf 2024-2025)*

<b>Cursuscode</b>	<b>Cursusnaam</b>	<b>Niveau</b>	<b>EC</b>	<b>Periode</b>
Nnb	Languages and Cultures in Translation	3	7,5	1
Nnb	Humour in Intercultural Communication	3	7,5	2
Nnb	Through the Looking-Glass of Language: a Comparative-Linguistic Journey	3	7,5	3
Nnb	Transnational Literatures and Cinemas	3	7,5	4

*Verplichte keuze (taalspecifiek) bij verdiepingspakket (22,5 EC)*

<b>Cursuscode</b>	<b>Cursusnaam</b>	<b>Niveau</b>	<b>EC</b>	<b>Periode</b>
SP3V18003	Spa-Lengua, cultura e identidad	3	7,5	1
SP3V14201	Spa-Forma, estructura y uso del español	3	7,5	1
SP3V17001	Spa-Cruces de fronteras: migración y movilidad	3	7,5	2
SP3V15203	Spa-Sociolingüística del español	3	7,5	2
SP3V23002	Spa-Entre memoria e historia	3	7,5	3
SP3V14203	Spa-Adquisición y didáctica del español	3	7,5	3
Nnb of SP3V23003	Spa-Redes y rutas del mundo hispánico (even collegejaren) (in aanbod vanaf 2024-2025) of Spa-Archivos vivos del mundo hispánico (oneven collegejaren)*	3	7,5	4
SP3V18004	Spa-Traducción, traductología y cultura	3	7,5	4

\* Bij deze altemerende cursussen is het niet toegestaan om beide versies te kiezen binnen het VP. De altemerende cursus mag wel worden gevolgd in de vrije ruimte.

*Methodencursussen (verplichte keuze 7,5 EC)*

<b>Cursuscode</b>	<b>Cursusnaam</b>	<b>Niveau</b>	<b>EC</b>	<b>Periode</b>
TL2V23004	Tlc-Methods and Statistics 1	2	7,5	3
TL3V20001	Tlc-Research Methods Intercultural Communication	3	7,5	3
TL3V14004	Tlc-Literary Toolbox	3	7,5	3
TL3V14003	Tlc-Vertalen en vertaalwetenschap	3	7,5	3

### **Bijlage 3 (art. 3.6) – Profileringspakket**

Binnen de profileringsruimte van de taalspecifieke track (52,5 EC) volgen studenten in ieder geval een profileringspakket van 30 EC. Binnen deze track van de opleiding Spaanse taal en cultuur geldt als profileringspakket:

1. Een minor van de UU of andere Nederlandse universiteit;
2. Cursussen gevolgd in het buitenland.

Voor minoren van buiten de UU en cursussen uit het buitenland is vooraf toestemming nodig van de examencommissie.

In uitzonderlijke gevallen kunnen studenten een combinatie van cursussen die niet op deze lijst staat, inzetten als profileringspakket. Ook hiervoor is vooraf toestemming nodig van de examencommissie.

Binnen de profileringsruimte van de Crossing Borders track (45 EC) is er geen verplichting tot het volgen van een profileringspakket.

## Bijlage 6 - Overgangsregelingen bacheloropleiding Spaanse Taal en Cultuur 2023-2024

### Algemene opmerkingen

Voor studenten die zijn gestart vóór collegejaar 2019-2020 zijn geen overgangsregelingen opgenomen. Zij dienen te overleggen met de examencommissie van de opleiding. Hieronder staan de overgangsregelingen van de cohorten 2019 tot en met 2022, startend met cohort 2019.

Studenten die gestart zijn in collegejaar 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022 of 2022-2023 dienen het onderwijsprogramma af te ronden zoals beschreven in de OER-bijlage van dat collegejaar. Omdat bepaalde onderdelen van dat onderwijsprogramma in het huidige collegejaar 2023-2024 niet meer worden aangeboden, geldt onderstaande overgangsregeling.

Bij overgangsregelingen geldt dat de oude en de nieuwe cursus equivalent zijn, tenzij anders vermeld. Een student mag maar één van beide cursussen opnemen in het examenprogramma.

Het is mogelijk om over te stappen naar het onderwijsprogramma van het huidige collegejaar (2023-2024). Als men hiervoor kiest, dient te worden voldaan aan alle voorwaarden van het onderwijsprogramma 2023-2024 en dient dit te worden goedgekeurd door de examencommissie van de opleiding. Daartoe dient contact te worden opgenomen met de studieadviseur.

### Overgangsregelingen voor studenten die zijn ingestroomd in het collegejaar 2019-2020 (cohort 2019) of 2020-2021 (cohort 2020) [examenprogramma SP-Major-19]

#### 1. Basispakket 1

Niet behaald	Te doen in 2023-2024	Opmerkingen
SP1V17002: Spa-Introduction to Hispanic Literature	SP1V20001: Spa-Reading Between the Lines	

#### 2. Basispakket 2

Cursussen uit dit basispakket zijn niet gewijzigd.

#### 3. Voorbereiding op het eindwerkstuk

Deze cursus is niet gewijzigd.

#### 4. BA eindwerkstuk

Het eindwerkstuk is niet gewijzigd.

#### 5. Verdiepingspakketten – verplichte keuze één pakket

*Verdiepingspakket 'Literatuur en cultuur'*

Niet behaald	Te doen in 2023-2024	Opmerkingen
SP3V17002: Spa-Poder y ficción	SP3V23002: Spa-Entre memoria e historia	
SP3V17003: Spa-Ensayo e hibridez	SP3V23003: Spa-Archivos vivos del mundo hispánico	

*Verdiepingspakket 'Taalkunde en vertalen'*

Niet behaald	Te doen in 2023-2024	Opmerkingen
SP3V17003: Spa-Ensayo e hibridez	SP3V23003: Spa-Archivos vivos del mundo hispánico	



## 6. Methodencursussen

Niet behaald	Te doen in 2023-2024	Opmerkingen
TL3V14001: Tlc-Methoden van onderzoek naar interculturele communicatie	TL3V20001: Tlc-Research Methods Intercultural Communication	
TW2V19002: Tlw-Methods and Statistics 1	TL2V23004: Tlc-Methods and Statistics 1	

## 7. Profileringspakket

Er zijn geen wijzigingen binnen het profileringspakket.

### Overgangsregelingen voor studenten die zijn ingestroomd in het collegejaar 2021-2022 (cohort 2021) of 2022-2023 (cohort 2022) [examenprogramma SP-Major-21]

#### 1. Basispakket 1

Cursussen uit dit basispakket zijn niet gewijzigd.

#### 2. Basispakket 2

Cursussen uit dit basispakket zijn niet gewijzigd.

#### 3. Voorbereiding op het eindwerkstuk

Deze cursus is niet gewijzigd.

#### 4. BA eindwerkstuk

Het eindwerkstuk is niet gewijzigd.

#### 5. Verdiepingspakketten – verplichte keuze één pakket

*Verdiepingspakket 'Literatuur en cultuur'*

Niet behaald	Te doen in 2023-2024	Opmerkingen
SP3V17002: Spa-Poder y ficción	SP3V23002: Spa-Entre memoria e historia	
SP3V17003: Spa-Ensayo e hibridez	SP3V23003: Spa-Archivos vivos del mundo hispánico	

*Verdiepingspakket 'Taalkunde en vertalen'*

Niet behaald	Te doen in 2023-2024	Opmerkingen
SP3V17003: Spa-Ensayo e hibridez	SP3V23003: Spa-Archivos vivos del mundo hispánico	

## 6. Methodencursussen

Niet behaald	Te doen in 2023-2024	Opmerkingen
TW2V19002: Tlw-Methods and Statistics 1	TL2V23004: Tlc-Methods and Statistics 1	

## 7. Profileringspakket

Er zijn geen wijzigingen binnen het profileringspakket.